



El Agua de Pozo y su Bebé

Cómo Analizar el Agua

Usted es responsable de mantener el agua de su pozo segura y de analizarla según sea necesario. El Departamento de Salud recomienda que use un laboratorio acreditado para analizar el agua. Póngase en contacto con el laboratorio para obtener contenedores de muestras e instrucciones. También puede preguntar a los servicios ambientales o de salud pública de su condado si ofrecen análisis de pozos.

Accredited Labs in Minnesota Accepting Samples from Private Well Owners (PDF)

(www.health.state.mn.us/communities/environment/water/docs/wells/waterquality/labmap.pdf)

¿Qué Sigue?

Tenemos recursos en línea en inglés sobre problemas de calidad del agua y los pasos que puede seguir si hay un nivel inseguro de un contaminante en su agua. Llame al Departamento de Salud si tiene preguntas.

Well Testing, Results, and Options

(www.health.state.mn.us/welltesting)

Si descubre que el agua tiene un alto nivel de un contaminante, el tratamiento del agua del hogar podría ser una solución.

Home Water Treatment

(www.health.state.mn.us/communities/environment/water/factsheet/hometreatment)

Recursos (Solo en Inglés)

Well Owner's Handbook: A Consumer's Guide to Water Wells in Minnesota (PDF)

(www.health.state.mn.us/communities/environment/water/docs/wells/construction/handbook.pdf)

Imprima o solicite este folleto en línea Safe Drinking Water for Your Baby

(www.health.state.mn.us/communities/environment/water/wells/waterquality/safebaby)

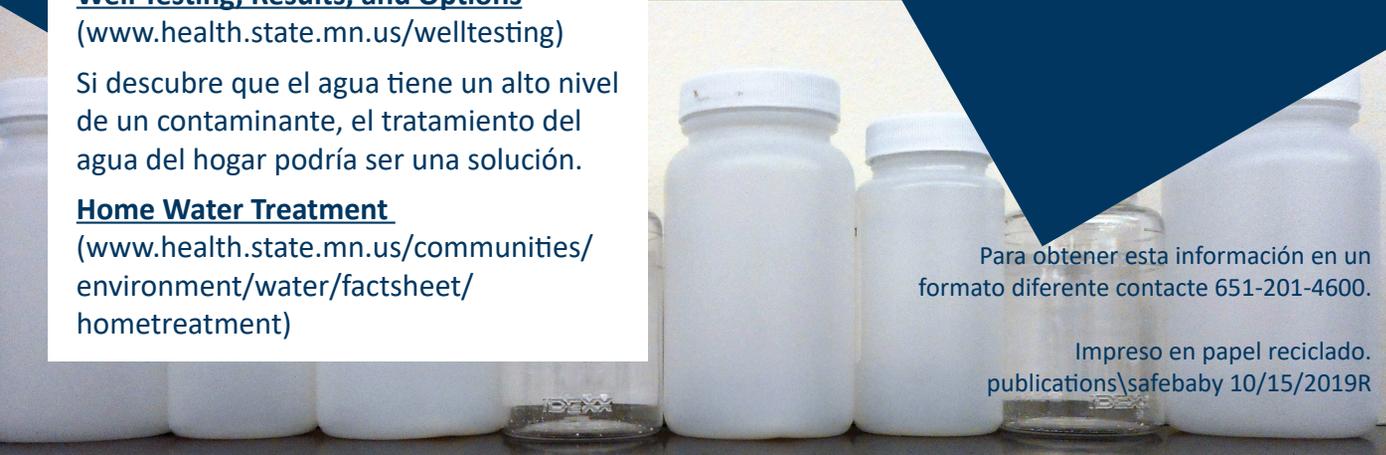


Contáctenos

Minnesota Department of Health
Well Management Section
625 North Robert Street
P.O. Box 64975
St. Paul, MN 55164-0975
651-201-4600 or 800-383-9808
health.wells@state.mn.us
www.health.state.mn.us/wells

Para obtener esta información en un formato diferente contacte 651-201-4600.

Impreso en papel reciclado.
publications\safebaby 10/15/2019R



Analice el agua de su pozo privado antes de tener un bebé

La mayoría del agua de pozo en Minnesota es segura, pero podría haber contaminantes en algunas aguas de pozo que podrían afectar la salud y el desarrollo de su bebé. También es importante que haya la cantidad correcta de fluoruro para proteger los dientes de su bebé. La única forma de asegurarse de que el agua de su pozo sea segura para su bebé es analizarla. Hacemos muchas cosas para asegurarnos de que nuestros bebés estén seguros. ¡Analizar el agua de su pozo privado es un paso fácil para asegurarse de que su bebé inicie su vida de manera saludable!

Los bebés son más sensibles a lo que contiene el agua

Es más fácil que los cerebros y órganos de los bebés se lesionen o dañen. En proporción a sus tamaños, los bebés beben más agua que los niños mayores y adultos, y sus cuerpos no son tan eficientes para deshacerse de las sustancias dañinas.



Asegúrese de analizar el agua que usa para beber o para preparar el biberón de su bebé.

Analizar presencia de	Analizarla con esta frecuencia	Efectos sobre la salud del bebé	Qué buscar en los resultados
Bacterias coliformes	Cada año	Si hay bacterias coliformes en el agua, significa que podría haber otras bacterias, virus o parásitos dañinos en el agua. Estos podrían causar problemas estomacales, dolores de cabeza, fiebre y cansancio. Los bebés y los niños pequeños tienen más probabilidades de enfermarse de estas cosas.	mg/L (miligramos por litro) = ppm (partes por millón) µg/L (microgramos por litro) = ppb (partes por mil millones) Cualquier nivel de bacterias coliformes puede ser dañino.
Nitrato	Cada dos años	Beber agua con mucho nitrato puede afectar la forma en la que la sangre transporta oxígeno y puede causar metahemoglobinemia (síndrome del bebé azul). Este síndrome puede hacer que la piel se vuelva de color azul y provocar enfermedades graves o la muerte. Los bebés que tienen menos de seis meses y beben leche en un biberón tienen el mayor riesgo.	Un nivel superior a 10 mg/L puede ser dañino.
Plomo	Al menos una vez	El plomo puede dañar el cerebro, los riñones y el sistema nervioso. También puede retrasar el desarrollo o causar problemas de aprendizaje, conducta y audición en los niños. Los bebés, los niños menores de seis años y las mujeres embarazadas corren el mayor riesgo.	Cualquier nivel es dañino.
Manganeso	Al menos una vez	Beber agua con una gran cantidad de manganeso puede causar problemas de memoria, atención y de las habilidades motoras. También puede causar problemas de aprendizaje y de conducta.	Un nivel superior a 100 µg/L puede ser dañino.
Arsénico	Al menos una vez	Beber agua con arsénico puede reducir la inteligencia en los niños y aumentar el riesgo de cáncer. El arsénico también puede causar diabetes, enfermedades cardíacas y problemas en la piel.	Cualquier nivel de arsénico puede ser dañino. Si el nivel está por encima de 10 µg/L, el Departamento de Salud recomienda tratar el agua o encontrar una fuente diferente de agua.
Fluoruro	Hable con el médico de su bebé	La cantidad correcta de fluoruro ayuda a prevenir las caries. El dentista o el médico de su bebé puede ayudarle a determinar la forma de obtener la cantidad adecuada de fluoruro.	El mejor nivel de fluoruro para proteger los dientes es 0.7 mg/L.